

# Déclaration de respect de la vie privée du site de Continental Sweets Belgium

Dernière date de révision : 08/05/2018

## **A qui cette déclaration de respect de la vie privée s'applique-t-elle?**

Le présent site (dénommé le « Site » ci-après) est la propriété et est géré par Continental Sweets Belgium sa, dont le siège social est établi Industriestraat 38, 2500 Lier (dénommé « Nous » ou « l'Entreprise » ci-après). Nous sommes distributeur de confiseries et de chewing-gums. Nous agissons en tant que responsables des données à caractère personnel traitées par notre entreprise.

Toutes les sociétés liées à l'Entreprise constituent des entités juridiques séparées et indépendantes. Elles sont séparément responsables des données à caractère personnel qu'elles ont traitées.

Toute société liée est une entité juridique séparée et indépendante. La présente déclaration de respect de la vie privée s'applique séparément à chacune d'elles.

Notre entreprise met tout en œuvre pour protéger et traiter de manière correcte et transparente les données à caractère personnel qui nous sont confiées, conformément au droit applicable et, en particulier, au Règlement Général sur la Protection des Données 2016/679 du 27 avril 2016 (« RGPD » ou « GDPR »).

## **Que couvre la Déclaration de respect de la vie privée ?**

La Déclaration de respect de la vie privée vous permet de savoir comment et pourquoi nous traitons vos données à caractère personnel lors de nos activités commerciales ou lors de votre utilisation du Site et des applications qui y sont liées (ex. concours).

Lorsque nous nous référons au « présent Site », nous entendons les pages web qui commencent par l'URL '<https://www.continentalsweets.com/>' et redirigent vers '[continentalsweetsbelgium.com](https://www.continentalsweetsbelgium.com/)'.

Le présent Site peut comporter des liens vers d'autres sites. Bien que nous nous efforcions de proposer des liens vers des sites qui partagent nos normes strictes en matière de protection de données à caractère personnel, nous ne nous portons pas responsables du contenu ni de la politique relative à la protection des données à caractère personnel de ces sites. La Déclaration de respect de la vie privée concerne uniquement des données collectées par notre Entreprise.

Lors de l'utilisation de liens à partir du présent site, il vous est vivement conseillé de lire préalablement les Déclarations de respect de la vie privée des sites concernés avant toute transmission de vos données à caractère personnel.

## **Comment les données à caractère personnel s'obtiennent-elles?**

Nous obtenons vos données à caractère personnel dans le cadre de l'exécution de nos activités commerciales ou lors de votre utilisation du présent Site et de ses applications.

Il nous est possible d'obtenir ces données à caractère personnel par votre transmission (ex. au moyen d'un formulaire sur le site, en prenant contact avec nous, etc.), par la transmission de tiers (ex. par votre employeur ou des prestataires de services tiers à qui nous faisons appel dans le cadre de nos activités commerciales) ou du fait que ces données soient publiquement disponibles.

Lorsque nous obtenons vos données à caractère personnel par des tiers, nous nous efforçons de conclure avec ces tiers des clauses contractuelles les contraignant à respecter les normes en matière de protection des données à caractère personnel. Cela peut consister en l'octroi par ce tiers de toute les données nécessaires ou, au besoin, de l'obtention de votre autorisation afin de procéder au traitement des données à caractère personnel tel que décrit dans la présente Déclaration de respect de la vie privée.

En outre, il nous est également possible d'obtenir vos données à caractère personnel par la manière dont vous interagissez avec nous.

## **Quelles données à caractère personnel collectez-vous ?**

Les données à caractère personnel que nous collectons peuvent inclure ce qui suit :

- Identification standard et coordonnées (ex. nom, adresse (privée/bureau), numéro de téléphone (privé/bureau), adresse e-mail (privée/bureau), pays de résidence) ;
- Données d'identification électronique (adresses IP, type de browser, cookies d'identification, etc.) ;
- Caractéristiques personnelles (ex. âge, sexe, date de naissance, lieu de naissance, nationalité, langue, composition familiale, hobbies et intérêts ; ...)
- Vos messages sur les blogs, forums ainsi que toutes autres applications de médias sociaux et services que nous offrons ;
- Données à propos de la manière dont vous utilisez nos produits et services ;
- Données à propos de la manière d'interagir avec nous et autre information similaire.

Nous collectons notamment sur le présent Site des données à caractère personnel pour les services spécifiques suivants :

### **Jeux, compétitions et offres**

L'Entreprise propose régulièrement jeux, compétitions et offres qui requièrent un enregistrement en ligne. En fonction du service, certaines données à caractère personnel telles que nom, date de naissance, adresse et adresse e-mail doivent être introduites. Certains services requièrent, en outre, un compte avec nom d'utilisateur et mot de passe.

### **Bulletins d'information**

Avec votre autorisation, nous collectons vos coordonnées électroniques (notamment adresse e-mail) afin de vous tenir informé par bulletins d'information des nouveautés, actions, promotions et concours de Sportlife et de ses partenaires.

### **Offres spéciales et information produits**

Avec votre autorisation, nous collectons vos coordonnées électroniques (notamment adresse e-mail) pour vous envoyer par e-mail des flashes info et communications au sujet de nos services, produits et promotions spéciales.

## **Dans quels buts les données à caractère personnel sont-elles traitées ?**

Nous traitons vos données à caractère personnel à des fins commerciales légitimes. Nos objectifs comprennent, mais ne se limitent pas à :

- La diffusion d'information au sujet de notre entreprise, nos produits, services, activités, concours et offres spéciales ;
- La bonne organisation de nos services (en ligne), y compris les petits jeux et compétitions (ex. afin de prévenir les gagnants et les récompenser);
- Le marketing direct et la vente;
- Le traitement des questions et les demandes de clients et de fournisseurs ;
- La gestion des litiges;
- Les relations publiques.

## **Sur quels fondements juridiques mes données à caractère personnel sont-elles traitées ?**

Nous traitons vos données à caractère personnel aux fins suivantes :

- en vue de la conclusion et de l'exécution des contrats conclus avec vous, y compris (mais sans être limité à) la comptabilité, la facturation et les livraisons ;
- en vue de répondre aux obligations légales ;
- dans le cadre de l'intérêt légitime de notre Entreprise et/ou d'un tiers, tel que (sans être limité à) le bon déroulement de nos activités commerciales, la gestion clientèle, etc.

Dans la mesure où nous serons légalement contraints d'obtenir votre autorisation libre, informée, spécifique et non ambiguë afin de traiter vos données à caractère personnel à des fins déterminées (ex. activités direct marketing et études de marché très spécifiques), nous traiterons vos données uniquement à ces fins après avoir reçu de votre part une telle autorisation.

## **A qui mes données à caractère personnel peuvent-elles être transmises ?**

Vos données à caractère personnel peuvent être transmises aux sociétés liées ou tiers requérant raisonnablement ces données aux fins mentionnées ci-dessus. Il peut, notamment, s'agir des tiers suivants :

- prestataires de services externes à qui l'Entreprise fait appel dans le cadre de différentes activités commerciales ;
- professionnels du marketing ;
- agences de publicité travaillant spécifiquement sur les produits liés au site
- instances législatives et publiques conformément à la législation d'application ;
- conseillers professionnels externes (ex. avocats ou consultants de l'Entreprise)

Votre autorisation expresse nous permet, en outre, de transmettre vos données à caractère personnel à des tiers (ex. professionnels du marketing) à des fins de direct marketing, y compris de publicité ciblée ("targeted advertising").

## **Quels cookies utilisez-vous et comment puis-je les gérer ?**

Le présent site utilise des cookies. Les cookies sont de petits fichiers texte sauvegardés par votre browser sur votre ordinateur ou portable lors de la visite du présent Site. Ils permettent une meilleure navigation et nous permettent d'améliorer le présent Site.

Les cookies utilisés sur le présent site sont uniquement des cookies analytiques.

### Cookies analytiques

Ces cookies sont utilisés afin d'établir des statistiques de votre visite sur le présent Site et en améliorer le contenu et le design ("web audience measuring"). Ils collectent, notamment, l'information des rubriques du Site les plus consultées, ce que consultent nos visiteurs et le temps consacré aux rubriques de notre Site.

Les cookies analytiques utilisés sont indiqués dans le tableau suivant :

Nom du cookie	Date d'expiration	Description et fonction
<code>__utma</code>	2 ans à compter de la configuration/mise à jour	Permet de distinguer les utilisateurs et les sessions. Le cookie est créé lorsque la bibliothèque javascript est exécutée et qu'aucun cookie <code>__utma</code> n'existe. Le cookie est mis à jour chaque fois que des données sont envoyées à Google Analytics.
<code>__utmt</code>	10 minutes	Permet de réduire le taux de demande.
<code>__utmb</code>	30 minutes à compter de la configuration/mise à jour	Permet de déterminer les nouvelles sessions/visites. Le cookie est créé lorsque la bibliothèque javascript est exécutée et qu'aucun cookie <code>__utmb</code> n'existe. Le cookie est mis à jour chaque fois que des données sont envoyées à Google Analytics.
<code>__utmc</code>	Fin de la session du navigateur	Non utilisé dans <code>ga.js</code> . Configuré pour être compatible avec <code>urchin.js</code> . Historiquement, ce cookie fonctionnait conjointement avec le cookie <code>__utmb</code> pour déterminer s'il s'agissait d'une nouvelle session/visite de l'utilisateur.
<code>__utmz</code>	6 mois à compter de la configuration/mise à jour	Stocke la source de trafic ou la campagne qui explique comment l'utilisateur est arrivé sur votre site. Le cookie est créé lorsque la bibliothèque javascript est exécutée et est mis à jour chaque fois que des données sont envoyées à Google Analytics.
<code>__utmv</code>	2 ans à compter de la configuration/mise à jour	Permet de stocker les données variables personnalisées au niveau des visiteurs. Ce cookie est créé lorsqu'un développeur utilise la méthode <a href="#">_setCustomVar</a> avec une variable personnalisée au niveau des visiteurs. Ce cookie a également été utilisé pour la méthode désuète <code>_setVar</code> . Le cookie est mis à jour

chaque fois que des données sont envoyées à Google Analytics.

Il vous est possible d'activer, désactiver et supprimer les cookies à votre gré. Il vous est, en outre, possible de supprimer un cookie se trouvant déjà sur votre appareil et de paramétrer la plupart des browsers afin de ne plus les sauvegarder.

L'activation, la désactivation et la suppression des cookies se fait au moyen de votre browser. Veuillez, à cet effet, suivre les instructions de votre browser (généralement sous "options internet" ou "confidentialité").

Veuillez noter que la désactivation de certains cookies ne vous permet plus l'utilisation de certaines applications du présent Site, ex. la possibilité de partager le contenu avec des amis via Facebook.

## **Les données ClickStream sont-elles collectées ?**

Certaines données, appelées 'ClickStream' sont collectées lors de votre interaction ou utilisation du présent Site. Ces données peuvent inclure votre browser et votre système opérationnel ainsi que les pages et l'information que vous avez demandée sur le Site, la durée totale de votre visite sur le Site et le nom de domaine du site ayant présenté un lien au Site.

L'Entreprise combine les données ClickStream à vos données à caractère personnel pendant votre navigation sur le Site afin de mieux faire concorder les offres du Site à vos intérêts et préférences. L'Entreprise ne collecte aucune donnée ClickStream lorsque vous ne naviguez pas sur le Site, à l'exception du nom de domaine du site à partir duquel vous avez cliqué vers le Site.

## **Mes données à caractère personnel sont-elles protégées ?**

Nous prenons des mesures strictes en matière de sécurité technique et organisationnelle afin de protéger vos données à caractère personnel tant online qu'offline contre l'accès à des personnes non autorisées, le traitement illégitime, l'abus, la détérioration, la perte et la destruction.

Ces mesures comprennent notamment :

- des formations aux membres du personnel concerné afin de les informer de nos obligations en matière de protection de données à caractère personnel lors de leur traitement de données à caractère personnel ;
- des contrôles administratifs et techniques afin de limiter l'accès aux données à caractère personnel à ce qui est strictement indispensable;
- des mesures de sécurité techniques, y compris mots de passe, pare-feux, logiciel anti-virus et cryptographie ;
- des mesures de sécurité physiques, telles que badges de sécurité permettant l'accès à notre entreprise.

Bien que nous veillions au mieux à vos données à caractère personnel dès leur réception, il va de soi que la transmission de données par internet (y compris par e-mail) n'est jamais entièrement sécurisée. Nous faisons tout ce qui est en notre pouvoir pour protéger vos données à caractère personnel. Toutefois, nous ne pouvons pas entièrement garantir la sécurité des données à caractère personnel envoyées et reçues.

## **Combien de temps mes données à caractère personnel sont-elles conservées ?**

Vos données personnelles sont conservées durant une période raisonnable, à savoir la plus longue des périodes suivantes : (i) aussi longtemps que nécessaire pour l'activité ou le service concerné ; (ii) la période de conservation légalement requise ; (iii) le terme de prescription durant lequel les procédures judiciaires peuvent être entamées.

## **Mes données à caractère personnel sont-elles utilisées dans le cadre d'une prise de décision automatique ?**

Les décisions automatiques sont des décisions concernant des personnes qui se basent uniquement sur le traitement automatisé de données à caractère personnel et qui entraînent des conséquences légales pour les personnes concernées.

Nous n'utilisons pas de données à caractère personnel en vue de prises de décisions automatiques. Nous ne prenons donc aucune décision à votre sujet basée sur le traitement de données à caractère personnel.

## **Comment gérez-vous les données à caractère personnel des enfants ?**

L'entreprise prête une attention particulière à la protection des données à caractère personnel des enfants.

Les enfants sont souvent moins conscients des risques liés à l'utilisation d'internet. Le présent Site a été conçu de manière aussi plaisante que possible pour les enfants. Nous encourageons tous les parents à inculquer à leurs enfants une utilisation internet sécurisée et responsable et de vérifier et contrôler régulièrement leurs activités en ligne.

En matière d'autorisation de services en ligne, seuls les enfants de plus de 16 ans sont valablement autorisés à donner leur accord. Nous ne traiterons pas les données à caractère personnel des enfants de moins de 16 ans sauf autorisation ou mandat du représentant légal de l'enfant.

## **Quels sont mes droits ?**

Vous disposez de différents droits relatifs à vos données à caractère personnel que nous traitons. En particulier, vous avez droit à :

- pouvoir consulter vos données à caractère personnel et en recevoir une copie ;
- demander de mettre à jour et corriger vos données à caractère personnel si vous jugez que celles-ci sont inexactes ou incomplètes ;
- demander de supprimer vos données à caractère personnel ou de limiter la manière dont nous utilisons ces données si vous jugez que nous ne possédons (plus) un fondement de traitement légitime ;
- retirer votre autorisation en matière de traitement de données à caractère personnel (pour autant que le traitement se base sur une autorisation ou l'exécution d'un contrat) ;
- recevoir vos données à caractère personnel sous forme structurée, usuelle et lisible par machine et les transférer à un tiers (pour autant que le traitement se base sur une autorisation ou l'exécution d'un contrat) ;

- vous opposer au traitement des données à caractère personnel pour lesquelles nous utilisons des intérêts légitimes comme fondement juridique. Sous réserve de fondements légitimes contraignants pour le traitement, nous arrêterons ledit traitement.

Vous disposez également, en tout moment, du droit d'objection vis-à-vis du traitement de données à caractère personnel destiné au marketing direct. Pour ce faire, veuillez nous contacter (voir ci-dessous) ou cliquer sur le lien de désinscription dans les messages de marketing direct que nous vous avons fait parvenir. Le cas échéant, vos données à caractère personnel ne seront plus traitées à des fins de marketing direct.

En vue de l'exercice des droits susmentionnés, veuillez :

- envoyer un e-mail à [info@continentalsweets.be](mailto:info@continentalsweets.be)
- ou adresser une demande écrite à Continental Sweets Belgium sa, Industriestraat 38, 2500 Lier.

Il vous est également possible d'utiliser ces coordonnées afin de formuler une plainte relative au traitement des données à caractère personnel.

En cas d'insatisfaction de la manière dont vos données à caractère personnel sont traitées, vous disposez du droit de porter plainte à l'autorité de contrôle de l'état membre dans lequel vous résidez.

## **Comment nous contacter ?**

Pour toute question au sujet du présent Site ou de la déclaration de respect de la vie privée, veuillez nous envoyer un e-mail à [info@continentalsweets.be](mailto:info@continentalsweets.be)

## **Modifications à la présente déclaration de respect de la vie privée**

Nous pouvons, en tout moment, apporter des modifications à la présente déclaration de respect de la vie privée. Afin de vous informer de la date de la dernière actualisation, nous indiquerons, lors de chaque modification, la date de révision dans le haut de la présente page. La déclaration de respect de la vie privée sera valable à partir de ladite date.

Veuillez consulter régulièrement la présente page afin de rester informé des modifications et ajouts. Dans la mesure où nous disposons de votre adresse e-mail, nous vous informerons électroniquement de chaque modification apportée à la présente déclaration de respect de la vie privée.